

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacрта Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

Članak 1 do 6						Nije predmet usklađivanja s Direktivom 2001-24/EZ
Članak 7 Stavak 1	Nadležno tijelo i odobrenje za rad Članak 7. (1) U smislu ovoga Zakona, nadležnim tijelom smatra se tijelo koje je nadležno za superviziju poslovanja kreditnih institucija.	0.1.	Članak 2	Članak 2. Definicije Za potrebe ove Direktive termin: - " nadležne institucije " označavaju nadležne institucije u smislu značenja članka 1., točke (4) Direktive 200/12/EC;	usklađeno	
Članak 7 Stavak 2	Nadležno tijelo i odobrenje za rad Članak 7. (2) Odobrenje za rad pravni je akt koji izdaje nadležno tijelo u državi sjedišta kreditne institucije i na temelju kojeg ta kreditna institucija stječe pravo pružanja bankovnih usluga.					
Članak 8 do 12						Nije predmet usklađivanja s Direktivom 2001-24/EZ
Članak 13 Stavak 1	Matična država članica i država članica domaćin Članak 13. (1) Matična država članica je, u smislu ovoga Zakona, država članica u kojoj je kreditna institucija dobila odobrenje za rad od nadležnog tijela.	0.1.	Članak 2	Članak 2. Definicije Za potrebe ove Direktive termin: - " matična država članica " označava državu članicu porijekla u smislu značenja članka 1., točke (6) Direktive 2000/12/EC;	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

Članak 13 Stavak 2	<p>Matična država članica i država članica domaćin Članak 13.</p> <p>(2) Država članica domaćin je, u smislu ovoga Zakona, država članica koja nije matična država članica, a u kojoj kreditna institucija iz druge države članice pruža usluge preko podružnice ili neposredno.</p>	0.1.	Članak 2	<p>.....</p> <p>Članak 2. Definicije</p> <p>Za potrebe ove Direktive termin: - "država članica domaćin" označava državu članicu domaćina u smislu značenja točke 1. točke (7) Direktive 200/12/EC;</p>	usklađeno	
Članak 14 Stavak 1	<p>Podružnica i predstavništvo Članak 14.</p> <p>(1) Podružnica kreditne institucije, u smislu ovoga Zakona, pravno je ovisni dio kreditne institucije koji pruža jednu ili više usluga koje pruža ta kreditna institucija, a čijim poslovanjem prava i obveze stječe kreditna institucija. Podružnica nije pravna osoba.</p>	0.1.	Članak 2	<p>.....</p> <p>Članak 2. Definicije</p> <p>Za potrebe ove Direktive termin: - "podružnica" označava podružnicu u smislu značenja članka 1., točke (3) Direktive 2000/12/EC;</p>	usklađeno	
Članak 14 Stavak 2	<p>Podružnica i predstavništvo Članak 14.</p> <p>(2) Predstavništvo kreditne institucije, u smislu ovoga Zakona, pravno je ovisni dio kreditne institucije koji može obavljati samo poslove istraživanja tržišta, predstavljanja te promidžbe i informiranja o kreditnoj instituciji koja ga je osnovala.</p>					Ovom odredbom ne transponira se Direktiva 2001-24/EZ
Članak 15 do 26						Nije predmet usklađivanja s Direktivom 2001-24/EZ
Članak 27	<p>Pojmovi "uređeno tržište", "investicijsko društvo"</p>	0.1.	Članak 2	<p>.....</p> <p>Članak 2. Definicije</p>	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrta Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>Članak 27.</p> <p>Za potrebe ovoga Zakona za pojmove "uređeno tržište" i "investicijsko društvo" upotrebljavaju se definicije tih pojmova iz zakona koji uređuje tržište kapitala.</p>			<p>Za potrebe ove Direktive termin:</p> <p>.....</p> <p>- "regulirano tržište" označava regulirano tržište u smislu značenja članka 1., točke (13) Direktive 93/22/EEC;</p> <p>- "instrumenti" označavaju sve instrumente o kojima govori Odjeljak B Dodatka Direktivi 93/22/EEC.</p>		
Članak 28	<p>II. STATUSNE ODREDBE</p> <p>II.1. PRIMJENA ODREĐABA ZAKONA O TRGOVAČKIM DRUŠTVIMA</p> <p>Primjena odredaba Zakona o trgovačkim društvima</p> <p>Članak 28.</p> <p>Na kreditnu instituciju primjenjuju se odredbe Zakona o trgovačkim društvima, osim ako nije drukčije propisano ovim Zakonom.</p>	0.1.	<p>Članak 10</p> <p>Stavak 2</p>	<p>Članak 10.</p> <p>Zakon koji se primjenjuje</p> <p>2. Zakon matične države članice mora posebno utvrditi:</p> <p>(a) robu koja podliježe upravljanju i način postupanja s robom koju je kreditna institucija stekla nakon pokretanja likvidacijskog postupka;</p> <p>(b) određene ovlasti kreditne institucije i likvidatora;</p> <p>(c) uvjete pod kojima je moguće zatražiti prebijanja;</p> <p>(d) učinke postupka likvidacije na važeće ugovore u kojima je kreditna institucija jedna od potpisnica;</p> <p>(e) učinke postupka likvidacije na postupke koje su pokrenuli pojedini vjerovnici, s izuzetkom neriješenih parnica kako predviđa članak 32.;</p> <p>(f) koja će potraživanja biti podnesena protiv kreditne institucije, te način postupanja s potraživanjima koja će se pojaviti nakon pokretanja likvidacijskog postupka;</p> <p>(g) pravila prema kojima će se podnositi, ovjeravati i zaprimati potraživanja;</p>	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

				(h) pravila prema kojima će se dijeliti prihod od realizacije imovine, stupnjevati potraživanja i prava vjerovnika koji su dobili djelomičnu isplatu nakon pokretanja postupka insolventnosti na temelju prava <i>in re</i> ili prebijanjem; (i) uvjete za zaključivanje postupka insolventnosti, osobito nagodbom, te učinke tih poteza; (j) prava vjerovnika nakon zaključivanja postupka likvidacije; (k) tko će snositi cijenu i troškove nastale u likvidacijskom postupku; (l) pravila koja se odnose na nevaljanost, osporivost i zakonsku neutjerivost pravnih akata koji idu na štetu svih vjerovnika;		
Članak 29 do 65						Nije predmet usklađivanja s Direktivom 2001-24/EZ
Članak 66 Stavak 1 i 2	<p>Prestanak važenja odobrenja za rad Članak 66.</p> <p>(1) Odobrenje za rad prestaje važiti:</p> <p>1) danom otvaranja redovne likvidacije kreditne institucije,</p> <p>2) danom donošenja odluke o otvaranju stečajnog postupka nad kreditnom institucijom,</p> <p>3) dostavom kreditnoj instituciji rješenja o oduzimanju odobrenja za rad,</p> <p>4) danom upisa nove kreditne institucije u sudski registar u slučaju spajanja kreditnih institucija ili</p> <p>5) danom brisanja kreditne institucije iz</p>	0.1.	<p>Članak 12</p> <p>Stavak 1</p>	<p>Članak 12.</p> <p>Opoziv odobrenja za rad izdanog kreditnoj instituciji</p> <p>1. Ako se o pokretanju likvidacijskog postupka neke kreditne institucije odlučuje zbog nepostojanja reorganizacijskih mjera ili nakon njihovog neuspjeha, odobrenje za rad izdano toj instituciji mora biti opozvano u skladu s, i napose, postupkom utvrđenim u članku 22.(9) Direktive 2000/12/EC.</p>	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacрта Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>sudskog registra u slučajevima iz članka 61. stavka 2., 4. i 5. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Prestankom važenja odobrenja za rad prestaje važiti odobrenje za pružanje financijskih usluga kao i sva ostala odobrenja dana toj kreditnoj instituciji.</p>					
Članak 67 Stavak 1	<p>Razlozi za oduzimanje odobrenja za rad Članak 67.</p> <p>(1) Hrvatska narodna banka oduzet će odobrenje za rad:</p> <p>1) ako kreditna institucija ne počne poslovati unutar 12 mjeseci od izdavanja odobrenja,</p> <p>2) ako kreditna institucija samostalno prestane pružati bankovne usluge duže od šest mjeseci,</p> <p>3) ako kreditna institucija prestane ispunjavati uvjete na temelju kojih je dobila odobrenje za rad,</p> <p>4) ako je kreditna institucija dobila odobrenje za rad na temelju neistinite ili netočne dokumentacije odnosno neistinito prezentiranih podataka koji su bitni za poslovanje kreditne institucije ili</p> <p>5) ako su nastupili razlozi za donošenje odluke o pokretanju prisilne likvidacije kreditne institucije.</p>	0.1.	Članak 12	Članak 12 Opoziv odobrenja za rad izdanog kreditnoj instituciji	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

			Stavak 1	1. Ako se o pokretanju likvidacijskog postupka neke kreditne institucije odlučuje zbog nepostojanja reorganizacijskih mjera ili nakon njihovog neuspjeha, odobrenje za rad izdano toj instituciji mora biti opozvano u skladu s, i napose, postupkom utvrđenim u članku 22.(9) Direktive 2000/12/EC. Članak 12.		
Članak 67 Stavak 2	Razlozi za oduzimanje odobrenja za rad Članak 67. (2) Hrvatska narodna banka može oduzeti odobrenje za rad: 1) ako kreditna institucija ne ispunjava zahtjeve vezane za jamstveni ili interni kapital i ostale uvjete za poslovanje u skladu s propisima o upravljanju rizicima, 2) ako kreditna institucija u razdoblju od tri godine više puta prekrši dužnost pravodobnoga i pravilnog izvješćivanja Hrvatske narodne banke, 3) ako kreditna institucija na bilo koji način onemogućuje obavljanje supervizije svojeg poslovanja, 4) ako kreditna institucija ne izvršava supervizorske mjere koje je Hrvatska narodna banka naložila svojim rješenjem, 5) ako je kreditnoj instituciji naložena mjera iz članka 236. stavka 1. točke 1. ovoga Zakona, a nadzorni odbor u roku određenom za provedbu mjere nije razriješio člana, odnosno članove uprave i					Ovom odredbom ne transponira se Direktiva 2001-24/EZ

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>imenovao nove,</p> <p>6) ako postoji neki od razloga za oduzimanje suglasnosti za stjecanje kvalificiranog udjela iz članka 41. ovoga Zakona,</p> <p>7) ako kreditna institucija ne ispunjava obveze koje se odnose na osiguranje depozita ili</p> <p>8) ako kreditna institucija ne ispunjava tehničke, organizacijske, kadrovske ili ostale uvjete za pružanje bankovnih usluga.</p> <p>(3) Hrvatska narodna banka donijet će rješenje o nedostupnosti depozita ako se uvjeri da kreditna institucija zbog svoje financijske situacije ne može niti će uskoro moći isplatiti dospjele depozite određene zakonom kojim se uređuje osiguranje depozita.</p> <p>(4) Rješenje iz stavka 3. ovoga članka Hrvatska narodna banka donijet će u roku od 21 dan od dana kada je utvrdila da kreditna institucija nije isplatila dospjele depozite.</p> <p>(5) U slučajevima kada je na temelju članka 66. stavka 1. točke 1. i 3. ovoga Zakona prestalo važiti odobrenje za rad kreditne institucije, Hrvatska narodna banka može ako utvrdi postojanje razloga iz stavka 3. ovoga članka, donijeti rješenje o nedostupnosti njezinih depozita.</p>					
--	---	--	--	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacрта Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	(6) Rješenje iz stavka 3. ovoga članka Hrvatska narodna banka dostavit će bez odgađanja instituciji nadležnoj za osiguranje depozita i drugim nadzornim tijelima te objaviti u "Narodnim novinama".					
Članak 68 do 257						Ovom odredbom ne transponira se Direktiva 2006-48/EZ
Članak 258 Stavak 1	<p>XXI. LIKVIDACIJA KREDITNE INSTITUCIJE</p> <p>XXI.1. REDOVNA LIKVIDACIJA KREDITNE INSTITUCIJE</p> <p>Pokretanje postupka redovne likvidacije Članak 258.</p> <p>(1) Glavna skupština dioničara kreditne institucije može donijeti odluku o prestanku kreditne institucije.</p>					
Članak 258 Stavak 2	<p>Pokretanje postupka redovne likvidacije Članak 258.</p> <p>(2) Prije donošenja odluke iz stavka 1. ovoga članka uprava i nadzorni odbor kreditne institucije dužni su obaviti prethodne konzultacije s Hrvatskom narodnom bankom.</p>	0.1.	Članak 11 Stavak 1	<p>Članak 11. Konzultiranje nadležnih institucija prije dobrovoljne likvidacije</p> <p>1. Upravna tijela kreditne institucije moraju na najprikladniji način konzultirati nadležne institucije matične države članice prije donošenja bilo koje odluke o dobrovoljnoj likvidaciji.</p>	usklađeno	
Članak 258 Stavak 3 i 4	Pokretanje postupka redovne likvidacije					Ovom odredbom ne transponira se

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacрта Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>Članak 258.</p> <p>(3) Likvidatori kreditne institucije dužni su obavijestiti Hrvatsku narodnu banku o odluci iz stavka 1. ovoga članka prvoga radnog dana nakon njezina donošenja.</p> <p>(4) Odluku iz stavka 1. ovoga članka likvidatori su dužni objaviti u „Narodnim novinama“ i najmanje dva dnevna lista u Republici Hrvatskoj.</p>					Direktiva 2001-24/EZ
Članak 259 do 262						Ovom odredbom ne transponira se Direktiva 2001-24/EZ
Članak 263 Stavak 1	<p>XXI.2. PRISILNA LIKVIDACIJA KREDITNE INSTITUCIJE</p> <p>Pokretanje postupka prisilne likvidacije Članak 263.</p> <p>(1) Hrvatska narodna banka donosi odluku o pokretanju prisilne likvidacije kreditne institucije u sljedećim slučajevima: 1) ako na temelju izvješća posebne uprave iz članka 249. ili 250. ovoga Zakona procijeni da se posebnom upravom financijsko stanje kreditne institucije ne može poboljšati tako da bi kreditna institucija dosegla minimalni iznos jamstvenoga kapitala, odnosno minimalnu stopu adekvatnosti jamstvenoga kapitala u skladu s ovim Zakonom, odnosno da nije sposobna redovito ispunjavati svoje dospjele obveze, ali pod uvjetom da ne</p>					Ovom odredbom ne transponira se Direktiva 2001-24/EZ

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrta Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>postoji razlog za otvaranje stečajnog postupka,</p> <p>2) ako glavna skupština dioničara sazvana prema članku 251. stavku 1. i 2. i članku 252. stavku 1. i 2. ovoga Zakona odbije donijeti odluku o povećanju temeljnoga kapitala kreditne institucije, odnosno ne donese odluku o pripajanju ili spajanju ili drugu sličnu odluku,</p> <p>3) ako na temelju izvješća posebne uprave iz članka 249. ili 250. ovoga Zakona procijeni da se unutar 12 mjeseci, odnosno iznimno 18 mjeseci, pod posebnom upravom financijsko stanje kreditne institucije nije poboljšalo tako da bi kreditna institucija dosegla minimalni iznos jamstvenoga kapitala, odnosno minimalnu stopu adekvatnosti jamstvenoga kapitala u skladu s ovim Zakonom, odnosno da nije sposobna redovito ispunjavati svoje dospjele obveze, ali pod uvjetom da ne postoji razlog za otvaranje stečajnog postupka,</p> <p>4) ako je kreditnoj instituciji oduzeto odobrenje za rad zbog razloga određenih člankom 67. stavkom 1. točkom 2. do 4. i stavkom 2. točkom 1. do 8. ovoga Zakona,</p> <p>5) ako procijeni da bi provođenje redovne likvidacije moglo izazvati štetu za vjerovnike kreditne institucije,</p> <p>6) ako je članu uprave oduzeta suglasnost za obavljanje funkcije člana uprave, ako je član razriješen ili ako član uprave ne obavlja funkciju člana uprave duže od šest mjeseci, a nadzorni odbor nije u roku od</p>					
--	--	--	--	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>daljnja tri mjeseca imenovao novog člana uprave u skladu s ovim Zakonom te kreditna institucija zbog toga nema najmanje dva člana uprave ili</p> <p>7) ako je glavna skupština dioničara donijela odluku o promjeni djelatnosti na način da će prestati pružati bankovne usluge.</p> <p>(2) Hrvatska narodna banka donosi odluku o pokretanju prisilne likvidacije u obliku rješenja najkasnije u roku od trideset dana. Taj rok počinje teći:</p> <p>1) u slučaju iz stavka 1. točke 1. ovoga članka istekom dana u kojem je utvrđena nemogućnost poboljšanja financijskog stanja kreditne institucije provođenjem posebne uprave,</p> <p>2) u slučaju iz stavka 1. točke 2. ovoga članka istekom dana u kojem je održana glavna skupština dioničara,</p> <p>3) u slučaju iz stavka 1. točke 3. ovoga članka istekom dana u kojem je utvrđeno da se financijsko stanje usprkos provedene posebne uprave nije poboljšalo na način koji zahtijeva ovaj Zakon,</p> <p>4) u slučaju iz stavka 1. točke 5. ovoga članka istekom dana u kojem je donesena procjena o štetnosti provođenja redovne likvidacije za vjerovnike,</p> <p>5) u slučaju iz stavka 1. točke 6. ovoga članka istekom tromjesečnog roka u kojem nije imenovan novi član uprave ili</p> <p>6) u slučaju iz stavka 1. točke 7. ovoga članka istekom dana u kojem je održana</p>					
--	---	--	--	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrta Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	glavna skupština dioničara.					
Članak 263 Stavak 3	<p>Pokretanje postupka prisilne likvidacije Članak 263.</p> <p>(3) U slučaju iz stavka 1. točke 4. ovoga članka Hrvatska narodna banka će istodobno s donošenjem odluke o oduzimanju odobrenja za rad donijeti i odluku o pokretanju postupka prisilne likvidacije.</p>	0.1.	Članak 12 Stavak 1	<p>Članak 12. Opoziv odobrenja za rad izdanog kreditnoj instituciji</p> <p>1. Ako se o pokretanju likvidacijskog postupka neke kreditne institucije odlučuje zbog nepostojanja reorganizacijskih mjera ili nakon njihovog neuspjeha, odobrenje za rad izdano toj instituciji mora biti opozvano u skladu s, i napose, postupkom utvrđenim u članku 22.(9) Direktive 2000/12/EC.</p>	usklađeno	
Članak 264 do 271						Ovom odredbom ne transponira se Direktiva 2001-24/EZ
Članak 272	<p>XXII.STEČAJ KREDITNE INSTITUCIJE XXII.1. STEČAJ KREDITNE INSTITUCIJE</p> <p>Primjena odredaba Stečajnog zakona Članak 272.</p> <p>Na stečaj kreditnih institucija primjenjuje se Stečajni zakon, osim ako nije drukčije propisano ovim Zakonom.</p>	0.1.	Članak 10 Stavak 2	<p>Članak 10. Zakon koji se primjenjuje</p> <p>2. Zakon matične države članice mora posebno utvrditi:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) robu koja podliježe upravljanju i način postupanja s robom koju je kreditna institucija stekla nakon pokretanja likvidacijskog postupka; (b) određene ovlasti kreditne institucije i likvidatora; (c) uvjete pod kojima je moguće zatražiti prebijanja; (d) učinke postupka likvidacije na važeće ugovore u kojima je kreditna institucija jedna od potpisnica; (e) učinke postupka likvidacije na postupke koje su pokrenuli pojedini vjerovnici, s 	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

				<p>izuzetkom neriješenih parnica kako predviđa članak 32.;</p> <p>(f) koja će potraživanja biti podnesena protiv kreditne institucije, te način postupanja s potraživanjima koja će se pojaviti nakon pokretanja likvidacijskog postupka;</p> <p>(g) pravila prema kojima će se podnositi, ovjeravati i zaprimati potraživanja;</p> <p>(h) pravila prema kojima će se dijeliti prihod od realizacije imovine, stupnjevati potraživanja i prava vjerovnika koji su dobili djelomičnu isplatu nakon pokretanja postupka insolventnosti na temelju prava <i>in re</i> ili prebijanjem;</p> <p>(i) uvjete za zaključivanje postupka insolventnosti, osobito nagodbom, te učinke tih poteza;</p> <p>(j) prava vjerovnika nakon zaključivanja postupka likvidacije;</p> <p>(k) tko će snositi cijenu i troškove nastale u likvidacijskom postupku;</p> <p>(l) pravila koja se odnose na nevaljanost, osporivost i zakonsku neutjerivost pravnih akata koji idu na štetu svih vjerovnika;</p>		
Članak 273 do 330						Ovom odredbom ne transponira se Direktiva 2001-24/EZ
Članak 331	<p>XXIX. REORGANIZACIJSKE MJERE, LIKVIDACIJSKI I STEČAJNI POSTUPCI S MEĐUNARODNIM ELEMENTOM</p> <p>XXIX.1. OPĆE ODREDBE</p>					Ovom odredbom ne transponira se Direktiva 2001-24/EZ

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrta Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>Opća odredba Članak 331.</p> <p>Odredbe Stečajnog zakona koje uređuju međunarodni stečaj na odgovarajući način primjenjuju se i u slučaju stečajnog postupka otvorenog nad kreditnom institucijom ili njezinom podružnicom, ako odredbama ovoga Zakona nije drukčije određeno.</p>					
Članak 332	<p>Doseg primjene Članak 332.</p> <p>Odredbe ove Glave primjenjuju se na kreditne institucije sa sjedištem u Republici Hrvatskoj koje imaju podružnicu u drugoj državi članici, kreditne institucije iz druge države članice i na podružnice kreditne institucije iz treće države pod uvjetom da ima podružnice na području barem dviju država članica.</p>	0.1.	<p>Članak 1</p> <p>Stavak 1</p> <p>Stavak 2</p>	<p>GLAVA I. OPSEG I DEFINICIJE Članak 1. Doseg</p> <p>1. Ova Direktiva mora se primjenjivati na kreditne institucije i njihove podružnice otvorene u državama članicama koje nisu države u kojima one imaju svoje središnje urede, kako je to definirano u stavcima (1) i (3) članka 1. Direktive 2000/12/EC, a ovisno o uvjetima i iznimkama utvrđenim u članku 2(3) ove Direktive.</p> <p>2. Odredbe ove Direktive, koje se odnose na podružnice kreditne institucije koja svoj središnji ured ima izvan Zajednice, moraju se primijeniti samo onda kad ta institucija ima podružnice u barem dvije države članice Zajednice.</p>	usklađeno	
Članak 333	<p>Značenje pojedinih izraza Članak 333.</p> <p>Pojedini izrazi upotrijebljeni za potrebe</p>	0.1.	Članak 2	<p>Članak 2. Definicije</p> <p>Za potrebe ove Direktive termin:</p>	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>ove Glave, a u skladu s pravom svake države članice, imaju sljedeće značenje:</p> <p>– „upravitelj“ označava svaku osobu ili tijelo, koje je postavljeno od strane upravne vlasti, tijela s javnim ovlastima ili suda radi provođenja reorganizacijskih mjera,</p> <p>– „upravne vlasti, agencije i druga tijela s javnim ovlastima ili sudovi“ označavaju upravne vlasti, agencije, tijela s javnim ovlastima ili sudove država članica, koji su nadležni za reorganizacijske mjere ili likvidacijske, odnosno stečajne postupke,</p> <p>– „likvidator“ označava svaku osobu ili tijelo, koju je postavila upravna vlast, tijelo s javnim ovlastima ili sud radi provođenja likvidacijskog postupka,</p> <p>– „likvidacijski postupak“ označava postupak koji je otvorila upravna vlast, tijelo s javnim ovlastima ili sud neke države članice i koji se vodi pod njezinim odnosno njegovim nadzorom s ciljem unovčenja imovinskih vrijednosti, uključujući i postupke, koji se okončavaju nagodbom ili nekom drugom sličnom mjerom.</p> <p>– „stečajni upravitelj“ označava svaku osobu ili tijelo koje je imenovano od strane upravne vlasti, tijela s javnim ovlastima, suda ili vjerovnika, čija je zadaća da upravlja stečajnom masom i unovčava je, odnosno da nadzire poslovnu djelatnost stečajnog dužnika,</p>			<p>.....</p> <p>- "stečajni upravitelj" označava svaku osobu ili tijelo imenovano od strane upravnih ili sudbenih vlasti, a zadaća mu je upravljati reorganizacijskim mjerama;</p> <p>- "upravne ili sudbene vlasti" označavaju one upravne ili sudbene vlasti države članice u čijoj su nadležnosti reorganizacijske mjere ili likvidacijski postupci;</p> <p>.....</p> <p>- "likvidator" označava svaku osobu ili svako tijelo imenovano od strane upravnih ili sudbenih vlasti, a zadaća mu je upravljati postupkom likvidacije;</p> <p>- "postupak likvidacije" označava ukupne postupke pokrenute i nadzirane od strane upravnih ili sudbenih vlasti države članice s ciljem realizacije imovine pod nadzorom tih vlasti, uključujući i slučajeve u kojima je postupak priveden kraju nagodbom ili nekom drugom sličnom mjerom;</p>		
--	---	--	--	---	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacрта Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>– „stečajni postupak“ označava postupak, koji je otvorio sud ili drugo tijelo neke države članice nakon utvrđenja postojanja stečajnog razloga, a čija je posljedica potpuna ili djelomična zapljena imovine dužnika i imenovanje stečajnog upravitelja, koji se vodi pod nadzorom dotičnog suda odnosno tijela te čiji je cilj skupna namira vjerovnika stečajnog dužnika, odnosno uređenje pravnog odnosa dužnika i njegovih vjerovnika, a osobito radi održavanja njegove djelatnosti,</p> <p>– „reorganizacijska mjera“ označava mjeru kojoj je svrha očuvati ili obnoviti financijsku stabilnost kreditne institucije i koja bi mogla utjecati na postojeća prava trećih osoba uključujući zabranu plaćanja, zabranu provedbe ovrhe, kao i smanjenje tražbina.</p>					
Članak 334	<p>XXIX.2. REORGANIZACIJSKE MJERE</p> <p>XXIX.2. 1. Kreditne institucije iz druge države članice</p> <p>Pravni učinci odluke o reorganizacijskim mjerama Članak 334.</p> <p>Reorganizacijske mjere koje su upravna vlast, agencija i druga tijela s javnim ovlastima ili sudovi naložili kreditnoj instituciji iz druge države članice, a koja</p>	0.1.	Članak 3 Stavak 1	<p>GLAVA II. REORGANIZACIJSKE MJERE A. Kreditne institucije koje imaju središnje urede unutar Zajednice Članak 3. Usvajanje reorganizacijskih mjera - zakon koji se primjenjuje</p> <p>1. Upravne ili sudbene vlasti matične države članice moraju jedine biti ovlaštene odlučivati o provedbi jedne ili više reorganizacijskih mjera u nekoj kreditnoj instituciji, uključujući i podružnice otvorene u drugim državama članicama.</p>	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrta Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	ima podružnicu u Republici Hrvatskoj, provode se prema pravu matične države članice imaju bez ograničenja pravni učinak na području Republike Hrvatske prema trećim osobama koji nastupa istovremeno s nastupanjem pravnih učinaka u matičnoj državi članici.		Stavak 2	<p>2. Reorganizacijske mjere moraju se provoditi u skladu sa zakonima, propisima i procedurama koje se primjenjuju u matičnoj državi članici, osim ako ovom Direktivom nije propisano drugačije. Mjere moraju u potpunosti biti na snazi u skladu sa zakonima dotične države članice na cijelom području Zajednice bez dodatnih formalnosti, a odnose se također i na treće strane u drugim zemljama članicama, čak i kad pravila države članice domaćina, koja se na njih primjenjuju, ne predviđaju takve mjere, ili njihovu provedbu uvjetuju okolnostima koje nisu ispunjene.</p> <p>Reorganizacijske mjere moraju stupiti na snagu na cijelom području Zajednice čim stupe na snagu u državi članici u kojoj su usvojene.</p>		
Članak 335	<p>XXIX.3. LIKVIDACIJSKI I STEČAJNI POSTUPCI</p> <p>XXIX.3. 1. Likvidacijski i stečajni postupak nad kreditnom institucijom sa sjedištem u Republici Hrvatskoj i kreditnom institucijom iz druge države članice</p> <p>Međunarodna nadležnost za otvaranje likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka Članak 335.</p> <p>Kada je Hrvatska narodna banka donijela</p>	0.1.	<p>Članak 9</p> <p>Stavak 1</p>	<p>GLAVA III. POSTUPAK LIKVIDACIJE</p> <p>A. Kreditne institucije koje svoje središnje urede imaju unutar Zajednice</p> <p>Članak 9. Pokretanje postupka likvidacije - informacije koje je potrebno prenijeti drugim nadležnim institucijama</p> <p>1. Upravne ili sudbene vlasti matične države članice nadležne za likvidaciju moraju imati isključivu ovlast odlučivati o pokretanju likvidacijskog postupka koji se odnosi na</p>	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacрта Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	odluku o pokretanju postupka prisilne likvidacije, odnosno kada je nadležni trgovački sud u Republici Hrvatskoj donio odluku o otvaranju stečajnog postupka nad kreditnom institucijom koja ima podružnicu u drugoj državi članici, ti će se postupci provoditi i u podružnici kreditne institucije koja posluje na području druge države članice i imat će pravni učinak prema trećim osobama.		Članak 10 Stavak 10	kreditne institucije, uključujući i podružnice osnovane u drugim zemljama članicama. Odluka o pokretanju postupka likvidacije koju su donijele upravne ili sudbene vlasti matične države članice mora, bez dodatnih formalnosti, biti priznata na teritoriju svih drugih država članica i u njima mora stupiti na snagu čim stupi na snagu u državi članici u kojoj je postupak pokrenut. Članak 10. Zakon koji se primjenjuje 1. Kreditna institucija mora se likvidirati u skladu sa zakonima, propisima i postupkom koji važe u njezinoj matičnoj državi članici, ukoliko ova Direktiva ne predviđa drugačije.		
Članak 336	Poseban stečajni postupak Članak 336. Nad podružnicom kreditne institucije iz druge države članice u Republici Hrvatskoj nije dopušteno otvoriti poseban stečajni postupak iz članka 302. Stečajnog zakona.					Ovom odredbom ne transponira se Direktiva 2001-24/EZ
Članak 337	Priznanje odluke o otvaranju likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka Članak 337. Odluka o otvaranju likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka nad kreditnom institucijom iz druge države članice koju je donijela upravna vlast,	0.1.	Članak 9 Stavak 1	Članak 9. Pokretanje postupka likvidacije - informacije koje je potrebno prenijeti drugim nadležnim institucijama 1. Upravne ili sudbene vlasti matične države članice nadležne za likvidaciju moraju imati isključivu ovlast odlučivati o pokretanju likvidacijskog postupka koji se odnosi na	Usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	tijelo s javnim ovlastima ili sud matične države članice priznat će se u Republici Hrvatskoj bez daljnjih postupaka i pravni učinci te odluke nastupit će u Republici Hrvatskoj istodobno s nastupanjem pravnih učinka u matičnoj državi članici.		Članak 10 Stavak 1	kreditne institucije, uključujući i podružnice osnovane u drugim zemljama članicama. Odluka o pokretanju postupaka likvidacije koju su donijele upravne ili sudbene vlasti matične države članice mora, bez dodatnih formalnosti, biti priznata na teritoriju svih drugih država članica i u njima mora stupiti na snagu čim stupi na snagu u državi članici u kojoj je postupak pokrenut. Članak 10. Zakon koji se primjenjuje 1. Kreditna institucija mora se likvidirati u skladu sa zakonima, propisima i postupkom koji važe u njezinoj matičnoj državi članici, ukoliko ova Direktiva ne predviđa drugačije.		
Članak 338 Stavak 1 i 2	Obavještanje drugih nadležnih vlasti Članak 338. (1) Ako se u Republici Hrvatskoj kao matičnoj državi članici donosi odluka o otvaranju postupka prisilne likvidacije nad kreditnom institucijom koja ima podružnicu u drugoj državi članici, Hrvatska narodna banka dužna je o toj odluci kao i njezinim konkretnim učincima bez odgađanja obavijestiti nadležno nadzorno tijelo države članice domaćina te podružnice i to prije otvaranja tog postupka, a ako to nije moguće, neposredno nakon njegova otvaranja.	0.1.	Članak 9 Stavak 2	Članak 9. Pokretanje postupka likvidacije - informacije koje je potrebno prenijeti drugim nadležnim institucijama 2. Upravne ili sudbene vlasti matične države članice moraju bez odgađanja, bilo kojim raspoloživim sredstvom, informirati nadležne institucije države članice domaćina o svojoj odluci o pokretanju postupka likvidacije, kao i o praktičnim učincima što ih takav postupak može donijeti, i to ako je moguće prije njegovog pokretanja, a ako to nije moguće, tada neposredno nakon toga. Informaciju moraju prenijeti nadležne institucije matične države članice.	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrta Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	(2) Ako nadležni trgovački sud u Republici Hrvatskoj kao matičnoj državi članici donese odluku o otvaranju stečajnog postupka nad kreditnom institucijom koja ima podružnicu u drugoj državi članici, dužan je o toj odluci kao i njezinim konkretnim pravnim učincima bez odgađanja obavijestiti Hrvatsku narodnu banku, koja će tu obavijest bez odgađanja dostaviti nadležnom nadzornom tijelu države članice domaćina te podružnice i to prije otvaranja toga postupka, a ako to nije moguće, neposredno nakon njegova otvaranja.					
Članak 339	Javno obavještanje Članak 339. Ako se u Republici Hrvatskoj kao matičnoj državi članici donosi odluka o otvaranju likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka nad kreditnom institucijom koja ima podružnicu u drugoj državi članici, likvidator odnosno stečajni upravitelj objavit će izrijek odluke o otvaranju postupka likvidacije, odnosno stečajnog postupka u „Službenom listu Europskih zajednica“ i u dva dnevna lista svake države članice domaćina, i to na službenom jeziku, odnosno službenim jezicima države članice domaćina.	0.1.	Članak 19	Članak 13. Objava Likvidatori ili bilo koja upravna ili sudbena vlast moraju objavljivanjem izvotka iz odluke o likvidaciji u Službenom listu Europskih zajednica i u najmanje dva nacionalna lista u svakoj od zemalja članica domaćina objaviti odluku o pokretanju likvidacijskog postupka.	usklađeno	
Članak 340 Stavak 1 do 4	Obavještanje poznatih vjerovnika Članak 340.	0.1.	Članak 7 Stavak 1	Članak 7. Obveza informiranja poznatih vjerovnika i pravo na prijavu tražbine 1. Ako zakonodavstvo matične države	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>(1) Ako se u Republici Hrvatskoj kao matičnoj državi članici donosi odluka o otvaranju likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka nad kreditnom institucijom koja ima podružnicu u drugoj državi članici, likvidator odnosno nadležni trgovački sud bez odgađanja će o toj odluci obavijestiti i pojedinačno poznate vjerovnike koji svoje prebivalište, uobičajeno boravište ili sjedište imaju u drugim državama članicama.</p> <p>(2) U obavijesti iz stavka 1. ovoga članka posebno će se naznačiti rokovi koji se moraju poštivati, koje su posljedice propuštanja rokova, kome se tražbine prijavljuju, što prijava mora sadržavati, koje se isprave prilažu prijavi te koje su daljnje mjere propisane. Iz obavijesti mora jasno proizlaziti da li su privilegirani vjerovnici i stvarnopravnim sredstvima osiguranja osigurani vjerovnici (vjerovnici</p>		<p>Članak 14</p> <p>Stavak 1</p> <p>Stavak 2</p>	<p>članice traži da prijava potraživanja, kako bi bila priznata, bude i podnesena, ili ako predviđa obavezu obavijest o mjeri vjerovnicima koji imaju sjedište, adresu ili središnji ured u toj državi, upravne ili sudbene vlasti matične države članice ili stečajni upravitelj moraju također informirati poznate vjerovnike čije se sjedište, adresa ili središnji uredi nalaze u nekoj drugoj državi članici, u skladu s postupkom utvrđenim u člancima 14. i 17. (1).</p> <p>Članak 14. Dostava informacija poznatim vjerovnicima</p> <p>1. Kad je postupak likvidacije jednom pokrenut upravne ili sudbene vlasti matične države članice ili likvidator moraju bez odlaganja pojedinačno obavijestiti svakog poznatog vjerovnika koji ima sjedište, adresu ili svoj središnji ured u nekoj drugoj državi članici, osim u slučajevima kad zakoni matične države članice ne traže da prijava potraživanja bude podnesena kako bi potraživanje bilo priznato.</p> <p>2. Ta informacija isporučena otpremanjem obavijesti mora posebno sadržavati informacije o vremenskim rokovima i kaznama propisanim u svezi s tim rokovima, o tijelu ili o vlastima ovlaštenim za zaprimanje potraživanja ili primjedaba koje se tiču potraživanja, te o drugim propisanim mjerama. Takva obavijest mora</p>		
--	---	--	---	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>koji su pridržali pravo vlasništva i različiti vjerovnici) dužni prijaviti svoje tražbine.</p> <p>(3) Za obavijest iz stavka 2. ovoga članka, koja se šalje na službenom jeziku, odnosno službenim jezicima države članice u kojoj vjerovnik ima svoje prebivalište, uobičajeno boravište ili sjedište, upotrebljava se obrazac koji, osim podataka navedenih u stavku 2. ovoga članka, u zaglavlju na svim službenim jezicima Europskoga gospodarskog prostora sadržava riječi: „Poziv za prijavu i obrazloženje tražbine. Poštivati rokove!“</p>		<p>Članak 17</p> <p>Stavak 1</p>	<p>također ukazivati na to da li vjerovnici, čija su potraživanja povlaštena ili su osigurana <i>in re</i>, moraju podnositi prijavu potraživanja.</p> <p>Članak 17. Jezici</p> <p>1. Informacije predviđene člancima 13. i 14. moraju biti dane na službenom jeziku ili na jednom od službenih jezika matične države članice. U tu se svrhu mora koristiti obrazac kojemu u zaglavlju na svim jezicima Europske unije stoji: "Poziv na prijavu potraživanja. Rokovi kojih se treba pridržavati", ili ako zakon matične države članice predviđa predočenje primjedaba u svezi sa potraživanjem, ili zaglavlje sadržaja: "Poziv na podnošenje primjedaba u svezi s potraživanjem. Rokovi kojih se treba pridržavati".</p>		
<p>Članak 340 Stavak 4</p>	<p>Obavještanje poznatih vjerovnika Članak 340.</p> <p>(4) Središnje tijelo državne uprave nadležno za pravosuđe dužno je propisati obrazac obavijesti iz stavka 3. ovoga članka u roku od 60 dana od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.</p>					<p>Ovom odredbom ne transponira se Direktiva 2001-24/EZ</p>
<p>Članak 341 Stavak 1</p>	<p>Pravo na prijavu tražbina stranih vjerovnika Članak 341.</p> <p>(1) Vjerovnik kreditne institucije nad</p>	<p>0.1.</p>	<p>Članak 7</p> <p>Stavak 2</p>	<p>Članak 7. Obveza informiranja poznatih vjerovnika i pravo na prijavu tražbine</p> <p>2. Kad zakonodavstvo matične države</p>	<p>usklađeno</p>	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacрта Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	kojom je otvoren, likvidacijski odnosno stečajni postupak u Republici Hrvatskoj kao matičnoj državi članici, a koji svoje prebivalište, uobičajeno boravište ili sjedište ima u nekoj drugoj državi članici te vjerovnik s javnopravnim tražbinama ovlašteni su u dotičnom likvidacijskom, odnosno stečajnom postupku koji se vodi u Republici Hrvatskoj prijaviti svoju tražbinu.		Članak 16 Stavak 1	članice predviđa pravo vjerovnika koji imaju svoje sjedište, adresu ili središnji ured u toj zemlji na prijavu tražbine ili pravo da predоче primjedbe u svezi sa svojim potraživanjem, vjerovnici koji imaju sjedište, adresu ili središnji ured u drugim zemljama članicama moraju također imati isto pravo u skladu s postupkom utvrđenim u članku 16. i članku 17.(2). Članak 16. Pravo na prijavu potraživanja 1. Svaki vjerovnik koji ima sjedište, adresu ili središnji ured u nekoj od država članica koja nije matična država članica, uključujući i javne institucije zemalja članica, mora imati pravo prijaviti potraživanje ili svoje primjedbe koje se tiču potraživanja predočiti u pisanom obliku.		
Članak 341 Stavak 2	Pravo na prijavu tražbina stranih vjerovnika Članak 341. (2) S tražbinama vjerovnika iz stavka 1. ovoga članka postupa se na isti način i one imaju isti ispladni red kao i ekvivalente tražbine koje su prijavili vjerovnici koji svoje prebivalište, uobičajeno boravište ili sjedište imaju u Republici Hrvatskoj.	0.1.	Članak 7 Stavak 2	Članak 7. Obveza informiranja poznatih vjerovnika i pravo na prijavu tražbine 2. Kad zakonodavstvo matične države članice predviđa pravo vjerovnika koji imaju svoje sjedište, adresu ili središnji ured u toj zemlji na prijavu tražbine ili pravo da predоче primjedbe u svezi sa svojim potraživanjem, vjerovnici koji imaju sjedište, adresu ili središnji ured u drugim zemljama članicama moraju također imati isto pravo u skladu s postupkom utvrđenim u članku 16. i članku 17.(2).	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

			<p>Članak 16</p> <p>Stavak 2</p>	<p>Članak 16. Pravo na prijavu potraživanja</p> <p>2. S potraživanjima svih vjerovnika, čije se sjedište, adresa ili središnji ured nalaze u nekoj od država članica koja nije matična država članica, mora se postupati na isti način i ona moraju biti razvrstana prema istom načelu kao i potraživanja za naplatu jednake naravi koje su podnijeli vjerovnici čije se sjedište, adresa ili središnji ured nalaze u matičnoj državi članici.</p>		
<p>Članak 341 Stavak 3</p>	<p>Pravo na prijavu tražbina stranih vjerovnika Članak 341.</p> <p>(3) Vjerovnici iz stavka 1. ovoga članka prijavljuju svoju tražbinu u skladu s uputama dobivenim u obavijesti iz članka 340. stavka 2. ovoga Zakona.</p>	0.1.	<p>Članak 7</p> <p>Stavak 2</p> <p>Članak 16</p> <p>Stavak 3</p>	<p>Članak 7. Obveza informiranja poznatih vjerovnika i pravo na prijavu tražbine</p> <p>2. Kad zakonodavstvo matične države članice predviđa pravo vjerovnika koji imaju svoje sjedište, adresu ili središnji ured u toj zemlji na prijavu tražbine ili pravo da predoče primjedbe u svezi sa svojim potraživanjem, vjerovnici koji imaju sjedište, adresu ili središnji ured u drugim zemljama članicama moraju također imati isto pravo u skladu s postupkom utvrđenim u članku 16. i članku 17.(2).</p> <p>Članak 16. Pravo na prijavu potraživanja</p> <p>3. Osim u slučajevima u kojima zakon matične države članice predviđa predočenje primjedaba u svezi s potraživanjima,</p>	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacрта Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

				vjerovnik mora poslati kopije popratnih dokumenata, ako oni postoje, te mora naznačiti prirodu potraživanja, datum kada je ono nastalo i njegov iznos, kao i to da li se poziva na pravo prvenstva, na jamstvo <i>in re</i> ili na uskraćivanje prava na pravni naslov obzirom na potraživanje, te koja je imovina pokrivena njegovim jamstvom.		
Članak 341 Stavak 4	<p>Pravo na prijavu tražbina stranih vjerovnika Članak 341.</p> <p>(4) Vjerovnik može svoju tražbinu prijaviti na službenom jeziku, odnosno jednom od službenih jezika države članice u kojoj ima prebivalište, uobičajeno boravište ili sjedište pod uvjetom da prijava njegove tražbine i njezino obrazloženje nosi naslov „Prijava i obrazloženje tražbine“ na hrvatskom jeziku. Likvidator, odnosno stečajni upravitelj može zahtijevati od vjerovnika da priloži ovjerovljene prijevode na hrvatski jezik prijave i obrazloženja tražbine.</p>	0.1.	<p>Članak 7</p> <p>Stavak 2</p> <p>Članak 16</p> <p>Stavak 2</p>	<p>Članak 7.</p> <p>Obveza informiranja poznatih vjerovnika i pravo na prijavu tražbine</p> <p>2. Kad zakonodavstvo matične države članice predviđa pravo vjerovnika koji imaju svoje sjedište, adresu ili središnji ured u toj zemlji na prijavu tražbine ili pravo da predoče primjedbe u svezi sa svojim potraživanjem, vjerovnici koji imaju sjedište, adresu ili središnji ured u drugim zemljama članicama moraju također imati isto pravo u skladu s postupkom utvrđenim u članku 16. i članku 17.(2).</p> <p>Članak 17.</p> <p>Jezici</p> <p>2. Svaki vjerovnik koji ima sjedište, adresu ili središnji ured u nekoj od država članica koja nije matična država članica može prijaviti tražbinu ili predočiti svoje primjedbe u svezi s potraživanjima na službenom jeziku ili na jednom od službenih jezika te druge države članice. U tom slučaju, međutim, prijava tražbine što je</p>	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

				podnosi ili primjedbe koje predočuje u svezi sa svojim potraživanjem moraju imati zaglavlje sadržaja: "Prijava potraživanja " ili "Predočenje primjedaba u svezi sa tražbinama," na službenom jeziku ili na jednom od službenih jezika matične države članice. Uz to se može zatražiti da se prijavljeno potraživanje ili predočene primjedbe u svezi s potraživanjima dostave i u prijevodu na taj jezik.		
Članak 342	Redovno obavješćavanje vjerovnika Članak 342. Likvidator u likvidacijskom postupku, odnosno odbor vjerovnika u stečajnom postupku nad kreditnom institucijom dužan je redovno u pismenom obliku obavješćavati vjerovnike o tijeku likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka.	0.1.	Članak 18	Članak 18. Redovito dostavljanje informacija vjerovnicima Likvidatori moraju vjerovnike redovito informirati i na odgovarajući način, osobito o tijeku likvidacijskog postupka.	usklađeno	
Članak 343 Stavak 1 i 2	Mjerodavno pravo Članak 343. (1) Likvidacijski, odnosno stečajni postupak nad kreditnom institucijom iz druge države članice provodi se u skladu s propisima matične države članice u kojoj je takav postupak otvoren, ako ovim Zakonom nije drukčije određeno. (2) Pravo matične države članice osobito uređuje: 1) koje imovinske vrijednosti pripadaju masi i kako treba postupati s imovinskim					Ovom odredbom ne transponira se Direktiva 2001-24/EZ

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>vrijednostima koje je kreditna institucija stekla nakon otvaranja likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka,</p> <p>2) ovlaštenja kreditne institucije i ovlaštenja likvidatora, odnosno stečajnog upravitelja,</p> <p>3) pretpostavke za valjanost prijeloja,</p> <p>4) kakav učinak ima otvaranje likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka na ugovore kreditne institucije koje nije u potpunosti ispunila nijedna od ugovornih strana ("tekući ugovori"),</p> <p>5) pravne učinke pokretanja likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka na pojedinačne postupke za ostvarivanje tražbina koje su pokrenuli vjerovnici osim pravnih učinaka na parnice u tijeku prema članku 358. ovoga Zakona,</p> <p>6) koje se tražbine mogu prijaviti u likvidacijski, odnosno stečajni postupak i kako treba postupati s tražbinama koje su nastale nakon otvaranja dotičnog postupka,</p> <p>7) prijavu, ispitivanje i utvrđivanje tražbina,</p> <p>8) diobu utrška dobivenog unovčenjem imovine kreditne institucije, isplatni red tražbina i prava vjerovnika koji su nakon otvaranja likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka na temelju stvarnog prava ili prijeloja djelomično namireni,</p> <p>9) pretpostavke i pravne učinke zaključenja likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka, posebno putem</p>					
--	---	--	--	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost 2	Zabilješke

	nagodbe, 10) prava vjerovnika nakon zaključenja likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka, 11) tko snosi troškove likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka, uključujući i izdatke povodom njega, 12) koje su pravne radnje ništave, pobjodne odnosno relativno ništave, jer oštećuju ukupnost vjerovnika.					
Članak 344 Stavak 1 do 3	Činidbe u korist kreditne institucije Članak 344. (1) Osoba koja kreditnoj instituciji koja ima podružnicu u drugoj državi članici, a nad kojom je otvoren likvidacijski, odnosno stečajni postupak, izravno ispuni obvezu, takvim će ispunjenjem biti oslobođena svoje obveze ako joj otvaranje dotičnog postupka nije bilo poznato. (2) Ako je obveza izravno ispunjena prije javnog obavještanja prema članku 339. ovoga Zakona, smatrat će se da osobi iz stavka 1. ovoga članka nije bila poznata činjenica da je otvoren likvidacijski, odnosno stečajni postupak sve dok se ne dokaže drukčije. (3) Ako je obveza izravno ispunjena nakon javnog obavještanja prema članku 339. ovoga Zakona, smatrat će se da je osobi iz stavka 1. ovoga članka bila poznata činjenica da je otvoren likvidacijski, odnosno stečajni postupak	0.1.	Članak 15	Članak 15. Poštivanje obveza Ako je neka obveza isplaćena u korist kreditne institucije koja nije pravna osoba i koja je predmet likvidacijskog postupka pokrenutog u drugoj državi članici, a trebala je biti plaćena u korist likvidatora u tom postupku, smatrat će se da je osoba koja plaća obvezu razriješena obveze ako nije znala za pokretanje postupka. Ako je takva obveza isplaćena prije objave predviđene člankom 13., u nedostatku dokaza o suprotnom, mora se pretpostaviti da osoba koja plaća obvezu nije znala za pokretanje likvidacijskog postupka; ako je obveza plaćena nakon izvršenja objave predviđene člankom 13., u nedostatku dokaza o suprotnom, mora se pretpostaviti da je osoba koja plaća obvezu znala za pokretanje postupka.	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrta Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	sve dok se ne dokaže drukčije.					
Članak 345	<p>Aktivnosti u postupku likvidacije, odnosno stečaja Članak 345.</p> <p>Ako je pokrenut postupak likvidacije, odnosno otvoren stečajni postupak i donesena odluka o oduzimanju odobrenja za rad kreditnoj instituciji iz druge države članice koja ima podružnicu na području Republike Hrvatske, takva odluka ne sprječava daljnje obavljanje određenih aktivnosti podružnice te kreditne institucije u Republici Hrvatskoj, ako je to nužno ili primjereno za svrhu likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka.</p>	0.1.	<p>Članak 12</p> <p>Stavak 2 Rečenica 1</p>	<p>Članak 12. Opoziv odobrenja za rad izdanog kreditnoj instituciji</p> <p>2. Opoziv odobrenja predviđen u stavku 1. ne smije spriječiti osobu ili osobe, kojima je povjerena likvidacija, da nastave s nekim aktivnostima kreditne institucije ukoliko je to nužno ili odgovara potrebama likvidacije.</p>	usklađeno	
Članak 346	<p>Učinci postupka tijekom redovne likvidacije Članak 346.</p> <p>Ako propisi matične države članice ne sprječavaju da se u kreditnu instituciju iz druge države članice u kojoj je pokrenut postupak redovne likvidacije uvedu reorganizacijske mjere ili da se otvori stečajni postupak nad njom, uvođenje reorganizacijskih mjera odnosno otvaranje stečajnog postupka imat će isti pravni učinak i na podružnicu te kreditne institucije na području Republike Hrvatske.</p>	0.1.	<p>Članak 11</p> <p>Stavak 2</p>	<p>Članak 11. Konzultiranje nadležnih institucija prije dobrovoljne likvidacije</p> <p>2. Dobrovoljna likvidacija kreditne institucije ne smije unaprijed isključiti mogućnost usvajanja reorganizacijske mjere ili pokretanja likvidacijskog postupka;</p>	usklađeno	
Članak 347 Stavak 1 do 3	XXIX.3.2. Likvidacija i stečaj nad podružnicom kreditne institucije iz	0.1.		B. Kreditne institucije čiji se središnji uredi nalaze izvan Zajednice	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrta Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>toga postupka, a ako to nije moguće, neposredno nakon njegova otvaranja.</p> <p>(3) U slučaju iz stavka 1. ovoga članka, Hrvatska narodna banka odnosno nadležni trgovački sud, likvidatori odnosno stečajni upravitelji nastojat će surađivati i uskladiti radnje s drugim nadležnim nadzornim tijelima.</p>		Stavak 3	3. Upravne ili sudbene vlasti iz stavka 1. moraju nastojati koordinirati svoje postupke. Svi likvidatori će jednako nastojati koordinirati svoje postupke.		
Članak 348	<p>XXIX.4. Zajedničke odredbe za reorganizacijske mjere i likvidacijske odnosno stečajne postupke nad kreditnim institucijama iz država članica</p> <p>Pravni učinci na određene ugovore i prava Članak 348.</p> <p>U pogledu pravnih učinaka neke reorganizacijske mjere ili otvaranja likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka na:</p> <p>1) ugovore o radu i radne odnose, isključivo je mjerodavno pravo matične države članice koje je mjerodavno za ugovor o radu,</p> <p>2) ugovor koji ovlašćuje na korištenje ili stjecanje neke nekretnine, isključivo je mjerodavno pravo države članice na čijem se području ta nekretnina nalazi. Prema</p>	0.1.	Članak 20	<p>GLAVA IV. ZAJEDNIČKE ODREDBE REORGANIZACIJSKIH MJERA I LIKVIDACIJSKOG POSTUPKA</p> <p>Članak 20. Učinci na određene ugovore i prava</p> <p>Učinci reorganizacijskih mjera i pokretanja likvidacijskog postupka na:</p> <p>(a) ugovore o zaposlenju i radni odnosi moraju se ravnati isključivo prema zakonu koji se u državi članici primjenjuje na ugovore o radu;</p> <p>(b) ugovor koji daje pravo na korištenje ili stjecanje nepokretne imovine mora se ravnati isključivo prema zakonu države članice na čijem se području nalazi nepokretna imovina. Zakon mora utvrditi da li je neka imovina pokretna ili nepokretna;</p> <p>(c) prava u s svezi s nepokretnom imovinom, brodom ili zrakoplovom koji</p>	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacрта Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	tom pravu određuje se je li neka imovina nekretnina ili pokretnina i 3) prava na nekoj nekretnini, brodu ili zrakoplovu, a koji se upisuju u javnu knjigu, isključivo je mjerodavno pravo države članice pod čijim se nadzorom ta javna knjiga vodi.			podliježu obvezi upisivanja u javni registar moraju se ravnati isključivo prema zakonu države članice u čiji su registar upisani.		
Članak 349 Stavci 1 do 4	Stvarna prava trećih Članak 349. (1) Uvođenje reorganizacijske mjere ili otvaranje likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka ne utječe na stvarno pravo vjerovnika ili trećeg na materijalnoj ili nematerijalnoj, pokretnoj ili nepokretnoj imovini kreditne institucije iz Republike Hrvatske ili druge države članice – kako na točno određenim predmetima, tako i na određenoj skupini neodređenih predmeta čiji se sastav mijenja – koja se u trenutku uvođenja reorganizacijske mjere ili otvaranja likvidacijskoga odnosno stečajnog postupka nalaze na području neke druge države članice. (2) Pravima iz stavka 1. ovoga članka smatraju se osobito: 1) pravo da se unovči ili dade unovčiti predmet te da se iz utrška ili uporabe predmeta namiri, posebno na temelju založnog prava ili hipoteke, 2) isključivo pravo, naplatiti tražbinu, posebno na temelju založnog prava na nekoj tražbini ili na temelju cesije te	0.1.	Članak 21 Stavak 1 Stavak 2	Članak 21. In re prava trećih strana 1. Usvajanje reorganizacijskih mjera ili pokretanje likvidacijskog postupka ne smije utjecati na <i>in re</i> prava vjerovnika ili trećih strana na materijalnu ili nematerijalnu, pokretnu ili nepokretnu imovinu - kako na točno određeni dio imovine, tako i na ukupan zbroj neodređenih dijelova imovine koji se s vremena na vrijeme mijenjaju - koji pripadaju kreditnoj instituciji smještenoj na teritoriju neke druge države članice u vrijeme usvajanja takvih mjera ili pokretanja takvog postupka. 2. Prava iz stavka 1. točnije moraju značiti: (a) pravo na raspolaganje ili prodaju, ili pravo na naplatu od prihoda ili iz zarade od te imovine, posebno na temelju retencionog prava ili hipoteke; (b) isključivo pravo na namirenje prijavljene tražbine, osobito u slučaju prava zajamčenog retencionim pravom na tražbinu ili da se potraživanja prenesu na jamca; (c) pravo da se zahtijeva imovina od i /ili da	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrta Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>tražbine radi osiguranja,</p> <p>3) pravo zahtijevati predaju određenog predmeta od svakoga, koji taj predmet posjeduje ili koristi protivno volji ovlaštenika te</p> <p>4) stvarno pravo uživanja plodova iz određenog predmeta.</p> <p>(3) Pravo koje je upisano u javnu knjigu i koje ima učinak prema trećima da se stekne pravo u smislu stavka 1. ovoga članka, izjednačeno je sa stvarnim pravom.</p> <p>(4) Odredbe stavka 1. ovoga članka ne priječi isticanje ništavosti, pobojnosti ili relativne ništavosti neke pravne radnje ako je to zakonom matične države članice dopušteno.</p>		<p>Stavak 3</p> <p>Stavak 4</p>	<p>se zatraži njezin povrat od bilo koga tko je u njezinom posjedu ili je koristi protivno željama strane koja na nju ima pravo;</p> <p>(d) <i>in re</i> pravo na uživanje imovine.</p> <p>3. Pravo ubilježeno u javni registar i koje se može zakonski primijeniti protiv trećih strana, po kojem je moguće steći <i>in re</i> pravo u smislu značenja iz stavka 1., mora se smatrati pravom <i>in re</i>.</p> <p>4. Stavak 1. ne smije unaprijed isključiti mogućnost pokretanja postupka za proglašenje nevaljanosti, osporivosti ili zakonske neutjerivosti utvrđene u članku 10.(2).</p>		
<p>Članak 350 Stavci 1 do 3</p>	<p>Pridržaj prava vlasništva Članak 350.</p> <p>(1) Uvođenje reorganizacijske mjere ili otvaranje likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka u odnosu na kreditnu instituciju iz Republike Hrvatske ili druge države članice koja kupuje neku stvar, ne utječe na prava prodavatelja iz pridržaja prava vlasništva, pod uvjetom da se stvar u trenutku uvođenja reorganizacijske mjere ili otvaranja likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka nalazila na području neke druge države članice, a ne one u kojoj je uvedena reorganizacijska mjera ili otvoren likvidacijski odnosno</p>	0.1.	<p>Članak 22</p> <p>Stavak 1</p>	<p>Članak 22. Uskraćivanje prava na pravni naslov</p> <p>1. Usvajanje reorganizacijskih mjera ili pokretanje likvidacijskog postupka za kreditnu instituciju koja kupuje neku imovinu ne smije utjecati na prava prodavatelja zbog uskraćivanja prava na pravni naslov, ako se u vrijeme usvajanja takvih mjera ili pokretanja takvog postupka ta imovina nalazila na teritoriju neke od država članica koja nije država u kojoj su spomenute mjere usvojene ili je pokrenut spomenuti postupak.</p>	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacрта Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>stečajni postupak.</p> <p>(2) Uvođenje reorganizacijske mjere ili otvaranje likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka u odnosu na kreditnu instituciju iz Republike Hrvatske ili druge države članice koja prodaje neku stvar, nije osnova za, pod uvjetom da je dostava već uslijedila, raskid ili prestanak kupoprodajnog ugovora te ne sprječava stjecanje vlasništva kupca ako se ta stvar u trenutku uvođenja reorganizacijske mjere ili otvaranja likvidacijskog odnosno stečajnog postupka nalazila na području neke druge države članice, a ne one u kojoj je uvedena reorganizacijska mjera ili otvoren likvidacijski odnosno stečajni postupak.</p> <p>(3) Odredbe stavka 1. ovoga članka ne priječi isticanje ništavosti, poboynosti ili relativne ništavosti neke pravne radnje ako je to zakonom matične države članice dopušteno.</p>		<p>Stavak 2</p> <p>Stavak 3</p>	<p>2. Usvajanje reorganizacijskih mjera ili pokretanje likvidacijskog postupka koji se tiču kreditne institucije koja prodaje neku imovinu, nakon isporuke imovine, ne smije predstavljati osnovu za raskid ugovora ili završetak prodaje, te ne smije onemogućiti kupca da stekne pravni naslov ako se u vrijeme usvajanja takvih mjera ili pokretanja takvog postupka prodana imovina nalazila na teritoriju neke od država članica koja nije država u kojoj su usvojene te mjere ili je pokrenut takav postupak.</p> <p>3. Stavci 1. i 2. ne smiju unaprijed isključiti mogućnost pokretanja parnice za proglašenje nevaljanosti, osporivosti i zakonske neutjerivosti utvrđene u članku 10.(2)(1).</p>		
Članak 351 Stavak 1 i 2	<p>Prijeboj Članak 351.</p> <p>(1) Uvođenje reorganizacijske mjere ili otvaranje likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka ne utječe na ovlaštenje vjerovnika da prebije svoju tražbinu s tražbinom kreditne institucije iz Republike Hrvatske ili druge države članice ako je taj prijeboj dopušten prema pravu koje je</p>	0.1.	Članak 23 Stavak 1	<p>Članak 23. Prebijanje</p> <p>1. Usvajanje reorganizacijskih mjera ili pokretanje likvidacijskog postupka ne smije utjecati na prava vjerovnika da zahtijevaju prebijanje svojih potraživanja s potraživanjima kreditne institucije, ako je takvo prebijanje dopušteno zakonom koji se primjenjuje na potraživanja kreditne</p>	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacрта Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>povratnoj kupnji vrijednosnih papira mjerodavno je pravo koje se primjenjuje na takve ugovore.</p> <p>(3) Iznimno od stavka 1. ovoga članka, tijekom provođenja reorganizacijske mjere ili otvaranja likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka nad kreditnom institucijom iz Republike Hrvatske ili druge države članice na poslove koji se sklapaju na uređenom tržištu mjerodavno je pravo koje se primjenjuje na takve poslove.</p>		Članak 27	<p>Članak 27. Regulirana tržišta</p> <p>Bez štetnog utjecaja na članak 24., na transakcije izvršene u kontekstu reguliranog tržišta mora se isključivo primjenjivati zakon ugovora koji upravlja takvim transakcijama.</p>		
Članak 353	<p>Ugovor o prijeboju i ugovor o netiranju Članak 353.</p> <p>Tijekom provođenja reorganizacijske mjere ili otvaranja likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka nad kreditnom institucijom iz Republike Hrvatske ili druge države članice za ugovore o prijeboju i ugovore o netiranju mjerodavno je pravo koje se primjenjuje na takve ugovore.</p>	0.1.	Članak 25	<p>Članak 25. Sporazumi poravnanju</p> <p>Na sporazume o poravnanju mora se primjenjivati isključivo zakon ugovora koji upravlja takvim sporazumima.</p>	usklađeno	
Članak 354 Stavak 1 do 3	<p>Upravitelj, likvidator, stečajni upravitelj Članak 354.</p> <p>(1) Ako je u drugoj državi članici imenovan upravitelj, likvidator, odnosno stečajni upravitelj nad kreditnom institucijom iz druge države članice, svoje imenovanje dokazuje u Republici Hrvatskoj ovjerenim prijepisom izvornika strane odluke kojom je imenovan ili</p>	0.1.	Članak 28 Stavak 1	<p>Članak 28. Dokaz o imenovanju likvidatora</p> <p>1. Imenovanje stečajnog upravitelja ili likvidatora mora se dokazati ovjerenom kopijom izvorne odluke o njegovom imenovanju ili bilo kojom drugom potvrdom koju su izdale upravne ili sudbene vlasti matične države članice. Postoji mogućnost potrebe za prijevodom na službeni jezik ili na jedan od službenih</p>	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrta Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>potvrdom koju je izdala upravna vlast, tijelo s javnim ovlastima ili sud države članice. U Republici Hrvatskoj može se zahtijevati prijevod te odluke, odnosno potvrde na hrvatski jezik bez legalizacije ili neke druge formalnost.</p> <p>(2) Upravitelj, likvidator, odnosno stečajni upravitelj imenovan u drugoj državi članici, na području Republike Hrvatske ima sva ovlaštenja koja mu pripadaju prema pravu države članice te mogu imenovati osobe za provođenje postupka i zastupanje.</p> <p>(3) Osobe iz stavka 1. i 2. ovoga članka pri izvršavanju svojih ovlaštenja dužne su poštivati zakone i propise Republike Hrvatske, a posebice glede načina unovčenja imovine i glede obavještanja radnika. Ta ovlaštenja ne uključuju ovlaštenje na primjenu prisilnih sredstva ni ovlaštenje da odlučuje u sudskim ili drugim sporovima.</p>		<p>Stavak 2</p> <p>Stavak 3</p>	<p>jezika države članice na području koje stečajni upravitelj ili likvidator želi djelovati. Nisu potrebni nikakvi zakoni niti druge slične formalnosti.</p> <p>2. Stečajni upravitelji ili likvidatori moraju na teritoriju svih država članica imati jednake ovlasti za vršenje svojih dužnosti kakve imaju na području matične države članice. Oni mogu također imenovati osobe koje će im pomagati ili ih, po potrebi, zastupati za vrijeme trajanja reorganizacijskih mjera ili postupka likvidacije, posebno u državama članicama domaćinima i, točnije, kako bi pomogli u savladavanju svake teškoće na koju nailaze vjerovnici u zemlji članici domaćinu.</p> <p>3. Prilikom vršenja svoje dužnosti stečajni upravitelj ili likvidator se mora pridržavati zakona one države članice na čijem teritoriju želi djelovati, posebno u svezi s postupkom realizacije imovine i pružanja informacija uposlenicima. Njihove ovlasti ne uključuju upotrebu sile ili pravo odlučivanja u pravnim postupcima ili sporovima.</p>		
Članak 355 Stavak 1 do 3	<p>Upis u javne knjige Članak 355.</p> <p>(1) Uvođenje reorganizacijske mjere ili otvaranje likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka u drugoj državi</p>	0.1.	Članak 29	Članak 29. Upis u javni registar	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacрта Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>članici, upisat će se u Republici Hrvatskoj na prijedlog upravitelja, likvidatora, odnosno stečajnog upravitelja, te upravne vlasti ili suda države članice u sudski odnosno obrtni registar, u zemljišne knjige, upisnik brodova, upisnik brodova u izgradnji, upisnik zrakoplova te upisnik prava intelektualnog vlasništva.</p> <p>(2) Ako je likvidacijski odnosno stečajni postupak otvoren u Republici Hrvatskoj kao matičnoj državi, tada je likvidator odnosno stečajni upravitelj dužan predložiti upis otvaranja likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka u svim državama članicama domaćinima.</p> <p>(3) Troškovi upisa smatraju se troškovima i izdacima postupka.</p>		<p>Stavak 1</p> <p>Stavak 2</p>	<p>1. Stečajni upravitelj ili likvidator ili bilo koja upravna ili sudbena vlast matične države članice može zatražiti da se reorganizacijska mjera ili odluka o pokretanju likvidacijskog postupka upišu u zemljišne knjige, trgovački registar ili bilo koji drugi registar koji se drži u drugim državama članicama.</p> <p>Država članica može, međutim, propisati obvezno upisivanje. U tom slučaju osoba ili vlast o kojoj se govori u prethodnoj točki mora poduzeti sve potrebne mjere kako bi osigurala takav upis.</p> <p>2. Troškovi upisa smatrat će se troškovima nastalim tijekom postupka.</p>		
Članak 356	<p>Radnje kojima se oštećuje ukupnost vjerovnika Članak 356.</p> <p>U slučaju otvaranja likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka nad kreditnom institucijom sa sjedištem u Republici Hrvatskoj, ne primjenjuje se pravo Republike Hrvatske o ništavosti, poboynosti ili relativnoj ništavosti pravnih radnji kojima se oštećuje ukupnost vjerovnika ako osoba u čiju je korist pravna radnja poduzeta dokaže da:</p>	0.1.	<p>Članak 30</p> <p>Stavak 1</p>	<p>Članak 30. Štetni pravni akti</p> <p>1. Članak 10. ne smije se primjenjivati u svezi s pravilima koja se odnose na nevaljanost, osporivost ili zakonsku neutjerivost pravnih akata štetnih po vjerovnike u cjelini ako uživalac tih akata pribavi dokaz da:</p> <ul style="list-style-type: none"> - akt štetan po vjerovnike u cjelini podliježe zakonu neke od država članica koja nije matična država članica, i - da zakon ne dopušta nikakvu mogućnost 	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacрта Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	<p>1) za pravnu radnju kojom se oštećuje ukupnost vjerovnika, nije mjerodavno pravo Republike Hrvatske, već pravo druge države članice i</p> <p>2) da se ta pravna radnja u konkretnom slučaju prema pravu te druge države članice ne može pobiti.</p>		Stavak 2	<p>pobijanja tog spornog akta.</p> <p>2. U slučaju kad reorganizacijska mjera o kojoj je odluku donijela sudbena vlast predviđa da se pravila koja se tiču nevaljanosti, osporivosti ili zakonskoj neutjerivosti pravnog akta štetnog po vjerovnike u cjelini provedu prije usvajanja mjere, članak 3.(2) ne smije se primijeniti u slučajevima koje predviđa stavak 1. ovog članka.</p>		
Članak 357 Stavak 1 i 2	<p>Zaštita trećih Članak 357.</p> <p>(1) Kada se kreditna institucija iz Republike Hrvatske ili druge države članice nakon uvođenja reorganizacijske mjere ili otvaranja likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka namiruje prodajom nekretnine, tada se pravni učinak te pravne radnje određuje prema pravu države članice na čijem području se nalazi nekretnina.</p> <p>(2) Kada se kreditna institucija iz Republike Hrvatske ili druge države članice nakon uvođenja reorganizacijske mjere ili otvaranja likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka namiruje prodajom broda, zrakoplova te instrumenata ili prava na instrumentima čije postojanje i prijenos pretpostavlja upis u javnu knjigu ili na račun ili u središnji depozitarni sustav koji se vodi u</p>	0.1.	Članak 31	<p>Članak 31. Zaštita trećih strana</p> <p>Ako se neka kreditna institucija aktom zaključenim nakon usvajanja reorganizacijskih mjera ili pokretanja likvidacijskog postupka, radi odštete, rješava:</p> <ul style="list-style-type: none"> - neke nepokretne imovine. - broda ili zrakoplova koji podliježu obvezi upisa u javni registar, ili - dokumenta ili prava u takvim dokumentima čije postojanje ili transfer podrazumijevaju da su upisani u neki registar, u popis ili u središnji depozitni sustav koji se drži, ili je smješten, u nekoj državi članici, valjanošću tog akta upravlja zakon one države članice na čijem se teritoriju nalazi nepokretna imovina ili pod čijom se nadležnošću čuva taj registar, račun ili depozitni sustav. 	usklađeno	

USPOREDNI PRIKAZ

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva 2001/24/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001.g. o reorganizaciji i likvidaciji kreditnih institucija				
1	2	3	4	5	6	7
Članak ¹	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost ₂	Zabilješke

	dotičnoj državi članici, tada se pravni učinak te pravne radnje određuje prema pravu države članice u kojoj se vodi ta javna knjiga, račun ili središnji depozitarni sustav.					
Članak 358	Parnice u tijeku Članak 358. Za pravne učinke reorganizacijskih mjera ili likvidacijskoga, odnosno stečajnog postupka na parnice u tijeku o stvari ili pravu koja ulazi ili koje ulaze u masu, mjerodavno je pravo države članice u kojoj se parnica vodi.	0.1.	Članak 32	Članak 32. Neriješeni sudski postupci Učincima reorganizacijskih mjera ili postupka likvidacije na neki neriješeni sudski postupak u svezi s imovinom ili pravom kojeg je lišena kreditna institucija mora upravljati isključivo zakon države članice u kojoj je u tijeku neriješeni sudski postupak.	usklađeno	
Članak 359	Obveza čuvanja povjerljivih informacija Članak 359. Sve osobe, osim sudova, koje su u okviru obavještanja i konzultacija predviđenih člankom 347. ovoga Zakona ovlašteni na davanje i primanje informacija podliježu obvezi čuvanja povjerljivih informacija u skladu s odredbama ovoga Zakona o razmjeni i čuvanju povjerljivih informacija.	0.1.	Članak 33	Članak 33. Čuvanje profesionalne tajne Sve osobe koje trebaju primiti ili objaviti informacije u svezi s postupkom konzultacija ili o informacijama utvrđenim Člancima 4., 5., 8., 9., 11. i 19. moraju poštivati obvezu čuvanja profesionalne tajne, u skladu s pravilima i uvjetima koje određuje Članak 30. Direktive 2000/12/EC, s izuzetkom svih sudbenih vlasti na koje se primjenjuju postojeće državne odredbe.	usklađeno	
Članak 360 do 376						Nije predmet usklađivanja s Direktivom 2001-24/EZ